



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابلا ةس ادق

ةم اءلا ةلباقملا

مئلعت

سءقملا ءاعب رءالا موي ي ف

ربصلا

2024 سرام/راذآ 27 ءاعب رءالا

سرطب سيءقلا ةحاس

[Multimedia]

تأرق اهنا ول امك اه مدقن يتلاو، أرقن مل تارقف أضيأ يلاألا صنلا نمضتي

أريخلا حابص، ءأزعألا تاوخالو ةوخالو اهني

عوسي باءا، اهاناع يتلا مالآلا يلعو. عوسي بءرلا مالآ ةي اور يلا يضا ملا دءالا موي انعمتسا ةل يصف: يهو، ةي دي لقتلا لئاضفلا نيب نم تسيل اهنا نم مءرلا يلع، أء ةمهم ةل يصف نم يتأ *patientia* ةني نيتاللا ةغللا ي ف ةظفللاو). لمتن ام يلع ربصلا ينعت يهو. ربصلا لبق يذلا، حيسملا ربص رهظ مالآلا ي فو. (مالآلا ي *passione* مسالاو *patire* ملل ءعلا لب كتش ي مل سطا لبي مامأو. أم لظ هي لعا اومك حيو، هوعفصيو، هي لعا اوضبقي نأ ءع ادوب يلع هورمس نمل رفغو، بيلصلا لقت لمحو، دونءلا نم دلءلاو قاصبلاو مئائشلا لمتحت لك. عوسي ربص وه اذه. هتمحر مدق لب، تازافتسالا يلع بءي مل بيلصلا يلعو، ءبشخالا

ربكاً بح ةرمث وه لب ،ملألل أمواقم أيقاور أفقوم سيل عوسي ربص نإ انل لوقي اذه

ةبحملل نيب طبري ،(7-4، 13 ستنروق 1 عجار) "ةبحملل ديشنب" مسمي ام يف ،لوسرلا سلوب
 ةبحملل :لاق "ربص" ةملك مدختسا ،ةبحملل هفصل لؤا يف ،عقاولا يف .قپثو لكشب ربصلوا
 ،انتنام مدع مام ،هللا :سدقملل باتكللا يف آرام دري ،شه دم موهفم نع ربت اهنا .ررصت
 رشلل هزائمشا يدبّي نأ لدبف : (18، 14 ددع عجار ؛6، 34 جورخ عجار) "ةنالل ليوط" نأ رهظي
 نمو ديدج نم أدبي نأل ةرم لك يف دعّتسم وهو ،انرش نم ربكاً ةنأب رهظي ،ناسنإلا ةئيطخو
 يتلا ،هللا ةبحملل لوألا ةمسلا يه هذه ،سلوبل ةبسنلاب .هل ةياهن ال رصب ،ةيادبل
 يتلا ،ةربك ةبحملل لكلا لوألا ةمسلا اهنا لب :طقف اذه سيلو .ةئيطخلل ةرفغملا مدقت
 ربات لب ،عايتسالوا بضغلا يف قلغننن ال يتلاوا ،ريخلاب رشلل يلع درت نأ فرعت
 لوقي امك ،ةبحملل دجوت ربصلل لصا يف ،كلذل .ديدج نم أدبي يذلا ربصلل .ديدج نم قلطننو
 "هيف هللا ةبحملل دادزت ام ردقب ،رشلل لمحت يلع ناسنإلا ةوق دادزت" :سننيطسغأ سيّدقلا
 (17، ربصلل يف).

رباصي يحيي سم عم يقلت لن نأ نم عوسي ةبحملل لضفأ ةداهش دجوت ال ةنأ لوقن نأ اننكمي ،أذا
 ،نضرمملاو ءابطالوا ،لامعلاو ،ءابالوا وءاهمألا نم نيريثكللا يف أضيأ ركفنل ،نكل
 باتكللا دكؤي امك !سدقم رصب موي لك ءافخلل يف ملعلا نونيزي نيزي نيزي نيزي نيزي
 نحن :نيقداص نوكن نأ انيلع ،كلذ عم .(32، 16 لاثمأ) "رأجلأ نم ريخ ءنالل ليوطلا" :سدقملل
 امك هيلإ ءحاب نحن .انلك ،رصبن ال نحن ةيمويلا انتايح يف .ربصلل يلأ آرام رقتفن
 درنو أيدارا ال انربص دقفن نكل ،ةايحلل يف رمتسن يكل "يساسألا نيماتيفلا" يلأ جاتحن
 دورلا حبكنو ،انزئارغب مكحتن نأو ،نيزئاه يقبن نأ بعصلل نم :رشلل رشلل يلع
 ةعامجلل يف وأ ،لمعلا يف و ،ةلئعلا يف تاعارصلل و تاهجاولملا ليتف عزننو ،ةعاتسملل
 رصبن نأ ردقن ال نحن ،روفلا يلع انيتأي انبواج .ةيحيي سملل

يحيي سملل اف ،أرباص يحيي سملل ناك نإ :ةوعد وه لب ،ةرورض درجم سيل ربصلل نأ ركذتنل ،نكل
 ةيلقعل عم ةنراقم رايّتلل سكع ريسن نأ أنم بلطتي اذهو .أرباص نوكي نأ يلأ وءدم
 حضنت نأ رظتنن نأ لدبو ،"أروفو عيش لك ديرأ" و ءرسلا نميّهت اهيف يتلا ،مويلا ءئأسلا
 مدعو ءرسّتلل نأ سننن ال .روفلا يلع اورّيغتتي نأ مهنم رظتننو ،صاخشألا طغضن ،فقاولملا
 ءجوي الو ،بضغي الو ،بعتي ال بحّي نمو ،ةبحملل هللا ؟اذا مل .ةيحوورلا ءايحلل ءادعأ امه ربصلل
 رظتنني ناك يذلا ،ميحرلا بالآ ءي اور يف ركفنل .رظتنني نأ فرعيو ،روبص هللا .تاراذنإلا
 آءئاع هار نأ ذنم هقناع ام دنع طقف رباص ريغ ناكو ،رصب ملأتي ناك :تبيبال داغ يذلا هنبأ
 يف آءرسّتم نكي مل يذلا ديسلا عم ،ناوؤلوا ءطنحلل لثم يف وأ ،(21، 15 اقول عجار)
 (29-30، 13 يتتم عجار) عيش عيضي ال يتت ،ناوأل لب بق رشلل لاصئتسا

عجار) ،سدقلا حورلا ةرمث ةنأ سلوب سيّدقلا انملعي ؟انربص يّمئن فيك ،تاوألوا ءوخإلا اهّيأ
 نأل ،ةءيدولا ربصلل ءوق انيطعي وهف .حيسملا حور نم هبلطن نأ بجيف ،(22، 5 ءي طالغ
 رشلل لمحتن نأ ردقن نأ أضيأ لب ،ريخلل لمعن نأ طقف سيل يه ءيحيي سملل ءليضفلا"
 يف لمأتن نأ انل نسح ،مأيألا هذه يف أصوصحو .(13، 46 ،ثي داخ) ،سننيطسغأ سيّدقلا
 نيجعزملل صاخشألا عوسي يلأ لمحن نأ أضيأ ديي بي ردت وهو .هربصب يديتقنل بولصملا
 لمحتن نأ :أدج ءلمهملوا أدج ءفورعلا لمعلا لامعأ مهعم لمعن يكل ءمعنل بلطنو ،أدج
 لمحتن نأ :كلذب نحن انمق نإ ركفنل .أل هس سيل رمألا اذهو .رصب نيجعزملل صاخشألا

زَيْمَن فَيَك فِرْعَنو ،هَلَلَا ةرظنَبو ،ةفأرب مهيلإ رظنن ف أدبن .رَبصَب نيحعزملا صاخشألا رمألا اذه ،ال .اهوبك ترا يتلا اءاطخألا بسحب صاخشألا فَنصُن نَأ أَنَدَتَا .مهئاطخأ نم مههوجو امهئاطخأ يف ال ،مهبولق يفو مههوجو يف صاخشألا نع ثحب نل .أَدَّيْج سِيْل

عَسُون نَأ دِّيْجَلَا نم ،ةبأرو أسَفَن ةايحلأ يَطْعَت يتلا ةليضفلا ،رَبصَلَا يَمَن ن يكل ،أرِيْخُ "حيسم لاب اءدتقالا" باتك انل لوقي امك ،انبئاصم يف ملالعال رصحن ال ،ألثم .انرظن "ةريسيلأ كءئادش لامتحا كيلع لهسيل ،ةريبكلا نيخالأ ءئادش كنهذىلإ ءيعت نَأ كِيلَع" "رِجَأ رِيْغَب هَدْنَع بهذي نَأ نكمي ال ،هَلَلَا لَجَأَل لمتحا نإ ،أرِيسِي ناك امهم قيصْلُك" نَأ رُكْذَتو امك ،ةنحملأ ءضبقي يف اننأب رعشن ام دنع ،أضْيُأو .(رَشَع عَسَأْتَلَا لَصْفَلَا ،ثَلَأْتَلَا رَفْسَلَا) نَحْنو ،هَلَلَا يف ءيدج وه امْلُك ىلع اعارب انسفنأ حتفن نَأ انل نسح ،بَوِيْأ يَبْنَلَا انمْلَعِي رورشلأ لمحتن نَأ فرعن نَأ وه رَبصَلَا .انءاچر بِيْخِي نل ءنأب ءتبات ءقت نوقثاو

امهيتنبا امهالك دَقَف .يِبْرَعو يليليئارسا :نادلاو ،ناصخش دجوي ،ةلباقملا هذه يف ،مويلا انهو نيلاجرة ءقادص ىلإ نارظني لب ،برحلا ءوادع ىلإ نارظني ال .ناقيدص امهالكو برحلا هذه يف نيذه ءداهش يف رُكْفَنَل .اهسفن بلصلأ مالآب آرم دقو ،ضعبل امهضعب ريخال ناديري ءسَدْقَمَلَا ضرألا يف برحلا نم امهيتنبا توم يف امْلَأَت نيذللا آدج ءليمجال نيصخشلا !امكتداهش ىلع امكركشأ ،نازيعل ناوخالأ

7) (ب. 4-5، 13) ستنروق لهأ ىلإ ىلؤال لوسرلا سلوب سييدقلا ءلاسرنم ءءارق

ءيش لُك رُذَعَت يهو [...] ءوسلاب يلابت الو قنحت الو [...] ،مُدْخَت ءَبَحَمَلَا ،رَبصَت ءَبَحَمَلَا ءيش لُك لَمَحَتَتو ءيش لُك وِجَرَتو ءيش لُك قُدَصَتو .

بَّرَلَا مَالِك

Speaker:

ام لَمَحَتَن نَأ يه رَبصَلَا ءليضف :لاقو ،رَبصَلَا ءليضف ىلع مويلا ابابلا ءسادق مَلَكَت سلوب لاق .هيبلاص مامأ هربص رهظأ ام دنع حيسملا مالآ يف ك لذ ىرن .بعاتم نم انيتأي ءئي طخ مامأ ءرف عملا فيقوم ذِخْتِي يذلا ،هَلَلَا ءَبَحَمَلَا ىلؤال ءمسلا وه رَبصَلَا نإ لوسرلا أنايحأ نكل .ريخالاب رشلأ ىلع دُرَت نَأ فِرْعَت ءريبك ءَبَحَمَلُك ىلؤال ءمسلا يه لب .ناسنإل نإ :ءوعَد وه رَبصَلَا .رشلاب رشلأ ىلع دُرَنَف أَي دارا ال ءُذِقَفَنو ،انءايح يف رَبصَلَا ىلإ رُقَتَفَن مويلا ءئأسلا ءليلق عمال مامأ أرباص نوكي نَأ ىلإ ءُوعَدَمُ حيسملاف ،أرباص حيسملا ناك

ةايحلا ءادعأ امه ربصل م دعو عرسنن نأ س ن ن أ ل اني ل ع .ة ع رسل انمي هت اهيف يتلا
 رظتنني نأ فرعي لب ، تاراذن إلهجوي الو ، بضعي الو ، بعتي ال بحني نمو ، بجم هللاف :ةي حورلا
 .ة ع يدول ربصلا ءوق اني طعي يذلا ، حيسم ل ا حور نم كل ذ بلطن نأ اني ل ع ، ان ربص ي م ن ن ي كل
 ، ان رظن عس ون نأ أري خ أو . ن ي ر خ أ ل ا ي ل ع ر ب ص ن ف ه ر ب ص ب ي د ت ق ن ل ب و ل ص م ل ا ي ف ل م آ ت ن ن أ و
 ن ح ن و ، ه ل ل ا ي ف د ي د ج و ه ا م ل ك ي ل ع ا ج ر ب ا ن س ف ن أ ح ت ف ن ل ب ، ا ن ب ئ ا ص م ي ف م ل ا ع ل ا ر ص ح ن ا ل ف
 . ا ن ا ج ر ب ي خ ي ن ل ه ن أ ب ء ت ب ا ث ء ق ث ن و ق ث ا و

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba. Avvicinandosi alla festa della Pasqua, portiamo nella mente e nel cuore le sofferenze dei malati, dei poveri e degli emarginati, ricordando anche le vittime innocenti delle guerre, affinché il Cristo, con la sua Resurrezione, conceda a tutti la pace e la consolazione. A tutti voi di lingua araba, vedo tanti libanesi qui, il Signore vi benedica, benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

ي ف و ا ن ن ا ه ذ ا ي ف ل م ح ن ل ، ح ص ف ل ا د ي ع ب ا ر ت ق ا ب . ء ي ب ر ع ل ا ء ل ل ا ب ن ي ق ط ا ن ل ا ن ي ن م و م ل ا ي ي خ ا
 م ه ح ن م ي س ت ح ، ا ي ر ب أ ل ا ب و ر ح ل ا ا ي ا ح ض ر ك د ت ن ل و ، ن ي ش م ه م ل ا و ا ر ق ف ل ا و ا ي ض ر م ل ا م ا ل ا ا ن ب و ل ق
 ء ل ل ا ب ن ي ق ط ا ن ل ا ع ي م ج ي ل ا . ء ي ز ع ت ل ا و م ا ل س ل ا ، ت ا و م ا ل ا ن ي ب ن م ه ت م ا ي ق ب ، ا ع ي م ج ح ي س م ل ا
 ا ر ش ل ك ن م ا م ئ ا د م ك ا م ح و ا ع ي م ج ب ر ل ا م ك ر ا ب ، ا ن ه ن ي ن ا ن ب ل ل ا ن م ر ي ث ك ل ا ي ر ا ، ء ي ب ر ع ل ا

2024 ن ا ك ي ت ا ف ل ا ء ر ض ا ح - ء ط و ف ح م ق و ق ح ل ا ع ي م ج